



**COSMY**  
THE BOT  
BEAUTIFUL REVOLUTION!

**100 / 150 / 200 / 250**

**EN** | Operating instructions

**FR** | Mise en marche de votre robot nettoyeur de piscine

**DE** | Bedienungsanleitung für den automatischen Bodensauger

**IT** | Manuale di istruzioni

**ES** | Funcionamiento del robot limpiador de piscina

POWERED BY  **BWT**

## Introduction

### Présentation du système

Le robot nettoie le fond et les parois de la piscine dans le but de collecter les impuretés ou saletés et les débris dans ses filtres internes. Le présent manuel explique les modes d'utilisation du robot nettoyeur, y compris les procédures de nettoyage, d'entretien et de stockage.

### Remarque:

Le présent manuel passe en revue les différents modèles de robots nettoyeurs. Les composants varient selon le type de modèle.

### Fonctionnement du robot nettoyeur:

Une fois placé dans la piscine et mis en marche, le robot nettoyeur fonctionne selon le programme établi par le module de contrôle et d'alimentation. Il se déplace le long du fond et des parois de la piscine en couvrant toute la zone. Lorsque le robot nettoyeur a terminé son programme de nettoyage, il reste inactif au fond de la piscine et s'arrête automatiquement. **Remarque :** Il est recommandé de ne pas arrêter le robot nettoyeur avant la fin du cycle de nettoyage.

### Remarque :

La fonction permettant de monter sur les parois est en option. Lorsque la fonction permettant de monter aux parois est activée, le robot nettoyeur effectue cette manœuvre par intervalles conformément à son programme interne. Sa capacité à gravir les escaliers de la piscine est soumise à la géométrie et au matériau de l'escalier.

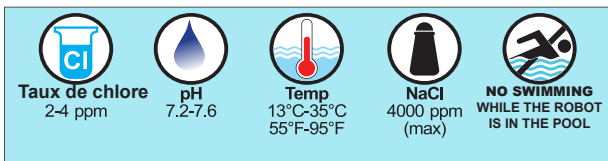
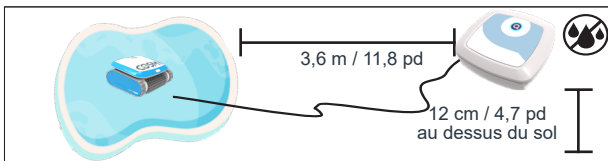
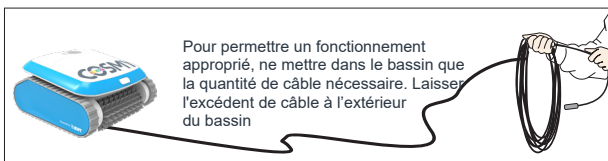
### Conditions d'utilisation

Le robot nettoyeur est conçu pour être utilisé dans les piscines résidentielles uniquement dans les conditions suivantes : (1) Température recommandée de l'eau comprise entre 22°C et 32°C (72°F et 90°F). (2) pH de l'eau : compris entre 7,2 et 7,6 (3) Niveau de chlore : l'entretien de la piscine se fait suivant les instructions du fabricant de la piscine ( Niveau de chlore recommandé 2-4 ppm) **Remarque :** L'entretien inadéquat de la piscine suivant les recommandations fournies sur les conditions de fonctionnement pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du robot nettoyeur.

## Composition du carton:



## Fonctionnement



### Installation du dispositif d'alimentation électrique

Installer le dispositif d'alimentation électrique à 3,6 mètres (11,8 pieds) au moins de la piscine et à 12 cm (4 pouces) au moins au-dessus de la surface.

**MISE EN GARDE: Le dispositif d'alimentation électrique ne résiste pas à l'eau ; il ne doit pas être exposé à l'eau ou directement à la lumière du soleil.**

Appuyer sur le bouton en plastique des attaches zip afin de libérer le câble flottant. Utiliser autant de câble que nécessaire dans l'eau.

### Avant de placer le robot nettoyeur dans la piscine

S'assurer qu'il n'y a personne dans la piscine. S'assurer que les filtres sont propres. S'assurer que les conditions de la piscine sont remplies ; ( Voir « Conditions de fonctionnement » ).

### Placer le module de nettoyage dans l'eau

Dérouler le câble flottant. Il est recommandé de dérouler le câble à une longueur égale à la diagonale de la piscine, plus deux mètres supplémentaires. Lisser les bobines ou les torsions du câble. Brancher le câble flottant à la prise qui se trouve sur le dispositif d'alimentation électrique. Enrouler le câble supplémentaire hors de la piscine, près du dispositif d'alimentation électrique. Placer le robot nettoyeur dans la piscine. Le laisser se poser au fond de la piscine. Attendre que le robot nettoyeur ait atteint le fond de la piscine pour déclencher la mise en marche.

**MISE EN GARDE: L'utilisation du nettoyeur hors de l'eau peut entraîner de dommages immédiats et graves pouvant entraîner la perte de la garantie.**

## Fonctionnement

### Démarrage du robot nettoyeur

Brancher le dispositif d'alimentation électrique à la prise. Le voyant lumineux Marche/Arrêt s'allume et le robot nettoyeur commence son programme de nettoyage. Si le dispositif d'alimentation électrique est déjà connecté à la prise murale, le voyant lumineux Marche/Arrêt clignote pour indiquer que le robot nettoyeur est en mode veille. Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour changer le mode précédent.

**Remarque :** Lorsque le voyant de vérification du filtre est allumé, les filtres du robot nettoyeur doivent être nettoyés avant de placer le module de nettoyage dans la piscine.

### Cycle de nettoyage

Pendant le cycle de nettoyage, le robot nettoyeur :

- (1) se déplace dans le fond de la piscine et collecte les impuretés et les débris.
- (2) change de direction et suit automatiquement un parcours en fonction du programme sélectionné
- (3) monte les parois de la piscine à une fréquence définie dans son programme interne.

**Remarque :** Le robot nettoyeur peut parfois s'immobiliser pendant quelques secondes. Il ne s'agit pas d'un cas de dysfonctionnement, mais cela fait partie du fonctionnement normal.

### Arrêter le robot nettoyeur

Le robot nettoyeur passe automatiquement en mode "veille" après chaque cycle de nettoyage et le voyant lumineux Marche/Arrêt se met à clignoter. Pour arrêter le robot au cours d'un cycle de nettoyage, appuyer sur la touche « Marche » une fois. La voyant lumineux Marche/Arrêt se met à clignoter et le robot nettoyeur passe en mode veille.

### Retirer le module de nettoyage de l'eau

- (1) Débrancher le câble flottant du dispositif d'alimentation électrique.
- (2) Tirer sur le câble flottant pour rapprocher le robot nettoyeur jusqu'à ce qu'il soit à portée de main.
- (3) Soulever le robot nettoyeur avec la poignée pour le retirer de la piscine.

**Attention:** Ne pas utiliser le câble flottant pour sortir le module de nettoyage de l'eau.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Une distance d'au moins 20 cm. entre l'équipement et toutes les personnes devraient être maintenues pendant le fonctionnement de l'équipement.

## Alimentation électrique



 Marche/  
Arrêt



 Marche/  
Arrêt

 Indicateur  
de filtre  
plein

 Bluetooth



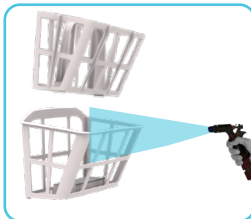
 Marche/  
Arrêt

 Indicateur  
de filtre  
plein

 Cycle  
court

 Bluetooth

 Retarder  
l'opération



### Nettoyage des filtres

Les deux filtres doivent être nettoyés après chaque cycle de nettoyage. Appuyer le bouton pour libérer le filtre et le retirer du robot. Ouvrir le boîtier de filtre. Pulvériser de l'eau sur les faces extérieures puis sur les faces intérieures du filtre pour nettoyer la saleté et les impuretés. Remettre le filtre en place.

### Rangement du robot nettoyeur

Suivre les consignes ci-dessous pour ranger le robot nettoyeur lorsque vous ne l'utilisez pas : Débrancher le câble d'alimentation de la prise de secteur. Débrancher le câble flottant du dispositif d'alimentation électrique. S'assurer que le dispositif d'alimentation électrique n'est pas exposé à l'eau. Étendre le câble flottant et le dérouler. Nettoyer l'espace intérieur du robot nettoyeur avec de l'eau propre et le laisser sécher. Enrouler le câble flottant et le poser sur le robot nettoyeur. Ranger les composants du robot nettoyeur dans un endroit sec et sûr.

### Vérification de l'hélice de sortie de l'eau

Il est recommandé de nettoyer périodiquement les débris et les cheveux de l'hélice de la turbine d'aspiration : Retirer les filtres. Retirer les vis qui fixent le couvercle de la sortie d'eau. Retirer le couvercle de la sortie d'eau. Nettoyer cheveux, saleté ou débris. Reposer le couvercle, puis le serrer avec les vis. Reinsérer les filtres.

### Product Marketing Name(PMN): AQ11091W1

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Une distance d'au moins 20 cm. entre l'équipement et toutes les personnes devraient être maintenues pendant le fonctionnement de l'équipement.

## Dépannage

### LE ROBOT NETTOYEUR NE S'ALLUME PAS :

#### La prise murale n'est pas sous tension :

- (1) Débrancher le robot nettoyeur du bloc d'alimentation et de commande.
- (2) Débrancher l'alimentation électrique de la prise murale, puis attendre 30 secondes avant de la rebrancher.
- (3) Si l'appareil ne s'allume pas, essayer avec une autre prise

#### Obstacle dans le système d'entraînement de l'unité de nettoyage :

- (1) Retourner le robot à l'envers.
- (2) Vérifier que la brosse nettoyante n'est pas pliée / cassée.
- (3) Nettoyer et enlever les obstacles et les débris si nécessaire.

**L'hélice est grippée en raison de l'accumulation de cheveux :** vérifier si l'hélice est cassée ou doit être nettoyée (voir « Vérification de l'hélice de sortie d'eau »).

### LE ROBOT NETTOYEUR SE DÉPLACE MAIS NE POMPE PAS D'EAU :

**Les filtres sont sales :** Retirer les filtres et les nettoyer.

**L'hélice est cassée ou grippée en raison de l'accumulation de fibres/cheveux :** Vérifier si l'hélice est cassée ou doit être nettoyée (voir « Vérification de l'hélice de sortie d'eau »).

### LE ROBOT NETTOYEUR POMPE L'EAU MAIS NE SE DÉPLACE PAS :

**Obstacle dans le système d'entraînement du robot net-toyeur :** (1) Retourner prudemment le robot à l'envers.

- (2) Vérifier que la brosse nettoyante n'est pas pliée / cassée.
- (3) Nettoyer et enlever les obstacles et les débris si nécessaire.

### LE ROBOT NETTOYEUR DÉMARRE ET S'ÉTEINT APRÈS UN COURT INSTANT :

**Les filtres sont sales :** (1) Retirer les filtres et les nettoyer. (2) Redémarrer le robot et essayez encore.

**L'hélice est cassée ou grippée en raison de l'accumulation de cheveux :** (1) Retirer la vis supérieure de la sortie supérieure. Vérifier si l'hélice est cassée ou doit être nettoyée.

**Obstacle dans le système d'entraînement du robot nettoyeur :** (1) Retourner prudemment le robot à l'envers. (2) Vérifier que la brosse nettoyante n'est pas pliée / cassée. (3) Nettoyer et enlever les obstacles et les débris si nécessaire.

### LE ROBOT NETTOYEUR N'ASPIRE PAS LES SALE-TÊTES :

**Les filtres sont sales ou ont des trous :** Nettoyer au besoin et vérifier qu'il n'y a pas de trous dans les filtres.

**L'hélice est cassée ou grippée en raison d'une accumulation des cheveux :** Vérifier si l'hélice est cassée ou doit être nettoyée (voir « Vérification de l'hélice de sortie d'eau »).

### LE ROBOT NETTOYEUR NE COUVRE PAS TOUT LE BASSIN :

**Nettoyer les filtres :** (1) Vérifier que la longueur du câble flottant est suffisante dans l'eau pour atteindre l'extrémité de la piscine. (2) S'assurer que le câble flottant est correctement étalé et n'est pas emmêlé.

**L'hélice est cassée ou grippée en raison d'une accumulation de cheveux :** (1) Retirer les vis supérieures de la sortie supérieure. 2. Vérifier si l'hélice est cassée ou doit être nettoyée .

### LE ROBOT NETTOYEUR NE MONTE PAS AU PEROIS :

(1) Vérifier que votre robot nettoyeur n'est pas modèle destiné uniquement au sol. (2) Vérifier que le Programme 1, nettoyage des sols uniquement, n'est pas sélectionné sur le bloc d'alimentation. (3) Nettoyer les filtres. (4) Vérifier que l'hélice n'est pas cassée ou coincée par les fibres / cheveux.



## ATTENTION

Ne pas rester dans la piscine et y retirer tous les objets avant d'utiliser le robot nettoyeur de piscine. Sortir le robot nettoyeur de l'eau après chaque utilisation.

L'alimentation électrique doit être branchée à un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (GFCI USA) ou à un interrupteur à courant différentiel résiduel (RCD Europe) ne dépassant pas 30 mA. Le branchement à la source d'alimentation électrique doit répondre aux règles de câblage locales et nationales.

Toutes les pièces doivent être remplacées par les pièces d'origine fournies par Aquatron Robotic Technologie.

Maintenir hors de portée des enfants.

## CONTRAT DE GARANTIE 2 ANS

En application des dispositions du Décret royal législatif 1/2007 du 16 novembre, par lequel a été approuvé le Texte Révisé de la Loi relative à la Protection du Consommateur et de l'Usager, BWT offre au consommateur une garantie de deux ans sur les produits aux consommateurs à partir de la date de livraison par le vendeur, selon les termes et conditions décrits dans la présente garantie et sans préjudice des dispositions du Décret Royal. Cette garantie sera valable dans tous les États membres de l'Union européenne, sous réserve des limites juridiques dans chaque pays où elle est appliquée, conformément aux règles d'application. La garantie légale couvre tous les composants, éléments et accessoires, y compris les blocs d'alimentation, les pompes, les moteurs, les fils électriques, les brosses, les courroies, les poignées, les roues, les sacs, les télécommandes, et autres composants du produit.

### Conditions de garantie

Les produits peuvent être couverts par la garantie légale et la garantie de vente à condition que le problème soit signalé par le consommateur dans un délai de deux mois après qu'il en ait pris connaissance. Pour que la garantie s'applique, le consommateur doit contacter :

- I) le Service d'assistance technique agréé figurant dans la liste ci-jointe et il vous donnera des informations sur la procédure à suivre, ou ;
- II) appeler le fournisseur chez qui le produit a été acheté. Il vous fournira des renseignements supplémentaires. Service d'assistance technique agréé BWT recommande (mais n'exige pas) que l'entretien et les réparations soient effectués par un service d'assistance technique agréé de BWT. Si les produits sont assemblés, désassemblés, manutentionnés et/ou réparés par une tierce personne qui n'est pas un fournisseur d'assistance technique agréé, les garanties légales ou commerciales ne s'appliqueront PAS. La garantie ne sera PAS compromise dans les cas suivants de réparations effectuées par des bricoleurs, comme indiqué et recommandé dans le manuel de l'utilisateur. Cette garantie couvre la réparation ou le retour et le remplacement du produit conformément à la loi.

Toutes les réparations couvertes par la présente garantie doivent être réalisées par un service d'assistance technique agréé par BWT. Les agents et les représentants N'ONT PAS le droit d'augmenter ou de modifier les obligations de la garantie au nom et pour le compte de BWT.

### Exclusions :

La garantie légale ou de vente de BWT ne sera dans aucun cas valable si le défaut ou la panne du produit est cause par :

- i. la modification non-autorisée du produit ;
- ii. le mauvais usage, l'abus ou la négligence ;
- iii. des dégâts causés par force majeure, ou par des événements imprévus ;
- iv. l'utilisation d'eau salée à des concentrations supérieures à 5.000 ppm (0,5%) ;
- v. la non-exécution de l'entretien préventif indiqué dans le mode d'emploi ;
- vi. l'utilisation du produit dans d'autres milieux que les piscines résidentielles privées.

En outre, BWT ne sera en aucun cas responsable, et ni la garantie légale, ni la garantie de vente ne s'appliqueront, pour tout dommage qui pourrait se produire ou se produire dans une piscine, y compris le revêtement en plâtre ou en vinyle de la piscine, en raison de l'utilisation et/ou du fonctionnement du robot nettoyeur BWT.